

**YONGNUO**  
DIGITAL

# TTL SPEEDLITE YN685



## MODE D'EMPLOI

Avant toute utilisation, veuillez lire attentivement ce mode d'emploi afin d'assurer votre sécurité. Gardez-le soigneusement pour référence dans le futur.

Français



## PRECAUTIONS

Pour éviter tout risque de choc électrique, n'exposez pas cet appareil à la pluie ou à l'humidité.

Pour éviter les courts circuits, assurez-vous que les contacts des piles sont bien protégés et utilisez la batterie conformément aux dispositions locales.

Veillez placer les piles et les pièces qui peuvent être avalées par des enfants hors de leur portée. En cas d'ingestion, consulter immédiatement un médecin.

Pour éviter tout dommage possible aux yeux, n'utilisez pas le flash à une courte distance de ceux-ci.

Pour éviter tout accident de sécurité possible, n'utilisez pas le flash sur les personnes attirant l'attention.

Veillez retirer les piles et cesser d'utiliser ce produit Immédiatement dans les situations suivantes :

- Ce produit est tombé ou a subi un choc grave et la partie intérieure de ce produit est dénudée.
- Le liquide corrosif de l'intérieur des piles s'écoule (enfilez des gants et enlevez les piles).
- Ce produit dégage une odeur étrange, de la chaleur ou de la fumée.

Ne pas démonter ce produit car le circuit haute tension interne peut provoquer un choc électrique.

Veillez retirer toutes les piles si ce produit n'est pas utilisé pendant une longue période.

## CARACTERISTIQUES

- **Complètement compatible avec les systèmes sans fil YONGNUO 622C et 603.**

Le flash YN685 prend en charge **la réception du signal de déclenchement sans fil** des appareils YN622C, YN622C-TX, YN560IV, YN560-TX, RF605, RF603II et RF603.

- **Contrôle par télécommande des paramètres de chaque groupe.**

Le mode flash, l'intensité du flash, la distance focale et le mode de synchronisation (système sans fil YN622C uniquement) de l'éclair dans chaque groupe peuvent être contrôlé à distance par l'émetteur-récepteur YN622C et par YN560IV / YN560-TX.

- **Nombre Guide 60 (100 ISO, 200 mm)**

YN685 est un flash électronique 2.4G sans fil de nombre-guide élevé, qui supporte les modes **TTL**, **M** (manuel) et **Multi** (flash stroboscopique).

- **Synchronisation haute vitesse (HSS)**

Lorsque la fonction HSS est activée, le flash YN685 peut être utilisé à toutes les vitesses d'obturateur et la vitesse maximale de synchronisation est de 1/8000 s.

**Remarque** : L'appareil photo et l'émetteur-récepteur doivent également prendre en charge la fonction HSS.

- **Système de charge de recyclage ultra-rapide, compatible avec alimentation externe.**

Le temps de recyclage est de 3 secondes lorsque la puissance de sortie est réglée au maximum. Le temps de recyclage est d'environ 4 à 5 secondes, même quand le flash fonctionne sans utiliser de piles neuves. De plus, vous pouvez utiliser l'alimentation externe pour répondre à vos besoins de recyclage de charge plus élevés.

- **Prise en charge du zoom automatique / manuel**

Le YN685 prend en charge le zoom automatique et le zoom manuel; la couverture du flash peut varier entre 20 et 200 mm de focale.

- **Prend en charge la fonction de signal sonore, les fonctions personnalisés (C.Fn) et l'enregistrement automatique des paramètres.**

# TABLE DES MATIERES

<u>PRECAUTIONS</u> .....	- 1 -
<u>CARACTERISTIQUES</u> .....	- 2 -
<u>I. DEMARRAGE RAPIDE</u> .....	- 4 -
<u>II. DESCRIPTION DES COMPOSANTS</u> .....	- 5 -
<u>III. PREPARATION</u> .....	- 11 -
<u>IV. FONCTIONS DE BASE</u> .....	- 13 -

---

Afin de vous familiariser avec ce produit, veuillez lire ce mode d'emploi et utiliser les manuels de l'appareil photo, ainsi que des YN622C/YN622C-TX comme référence.

## **Icône dans ce mode d'emploi :**



: **Attention attirée** pour éviter des problèmes de prise de vue.

## **Hypothèse de base :**

\* L'appareil photo et le flash sont supposés réputés sous tension à toutes les étapes de fonctionnement.

\* Sans autre spécification, ce produit utilise par défaut 4 piles AA et toutes les valeurs de réglage sont basées sur la norme de test de YONGNUO Company.

## I. DEMARRAGE RAPIDE

**Si vous n'avez pas assez de temps pour lire l'intégralité du manuel d'utilisation, nous vous conseillons de lire cette section.**

1. Évitez l'utilisation excessive à la puissance maximale. Cela peut effectivement prolonger la durée de vie de ce produit. Il est recommandé de laisser le flash au repos pendant au moins 5 minutes lorsque la protection contre la surchauffe s'est déclenchée.

2. Faites un appui bref sur le bouton [MODE] pour basculer le mode flash entre le **mode ETTL**, le **mode M** et le **mode Multi**; faites un appui prolongé sur le bouton [MODE] pour basculer entre le mode de déclenchement **normal** (flash sur l'appareil photo) et le mode de déclenchement **sans fil** depuis l'appareil photo.

3. La fonction spécifique des touches de fonction (1/2/3/4) sera différente selon l'état de fonctionnement en cours du flash. Pour plus de détails, veuillez-vous référer aux chapitres suivants.

4. Faites un appui bref sur la touche [SYNC] pour activer/désactiver d'abord la fonction de synchronisation HSS, puis la synchronisation deuxième rideau.

5. Faites un appui bref sur la touche [Zm/C.Fn] pour opérer le réglage de la zone de couverture du flash (zoom) ; faites un appui prolongé sur [Zm/C.Fn] pour régler les fonctions personnalisées du flash (C.Fn).

6. Appuyez brièvement sur la touche [Gr] pour régler **le groupe** de flashes auquel le flash sera associé en utilisation à distance de l'appareil photo.

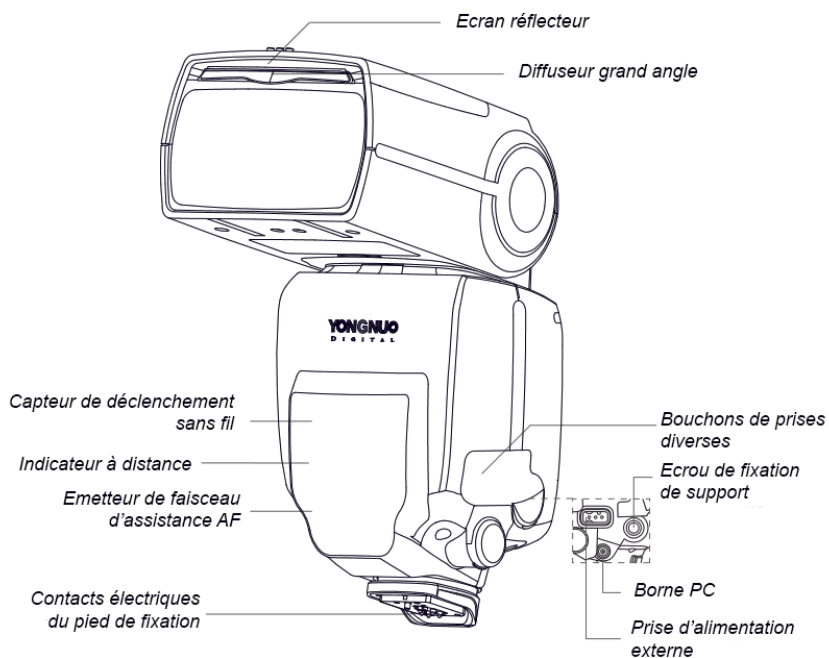
7. Les paramètres de flash sélectionné, comme la puissance de flash, la plage de couverture du flash et le canal, peuvent être modifiés à l'aide de la [Molette de sélection]. Sauvegarder les paramètres en appuyant brièvement sur la touche [OK].

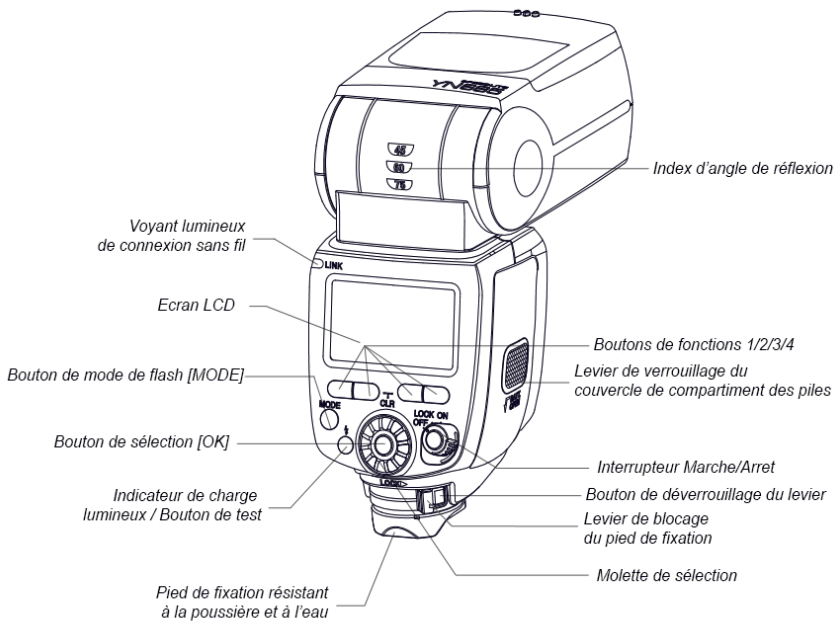
8. Faites un appui prolongé sur la touche de fonction 4 pour activer/désactiver l'éclairage de l'écran LED.

9. Faites un appui prolongé simultanément sur le bouton 2 et le bouton 3 pour rétablir tous les paramètres (prise de vue normale et prise de vue flash sans fil) aux valeurs par défaut; Veuillez noter cependant que les **fonctions personnalisées (C.Fn) ne seront pas réinitialisées.**

## DESCRIPTION DES COMPOSANTS

### 1. Nomenclature

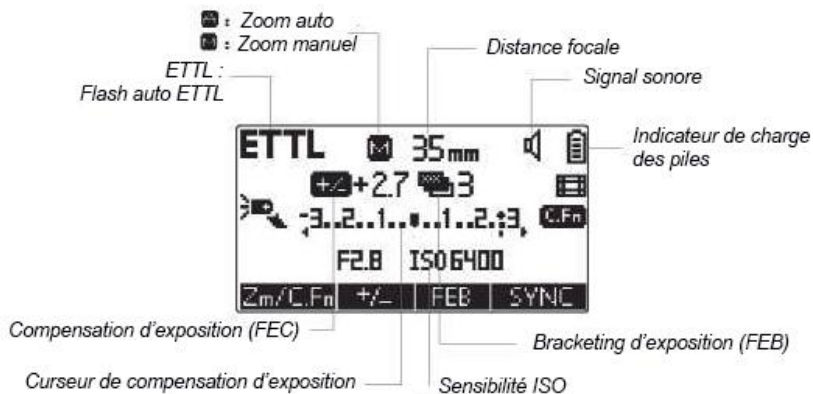




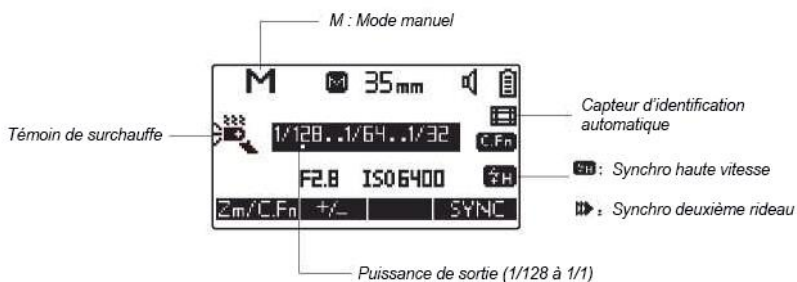


## 2. Ecran LCD

### Panneau LCD, écran "Flash E TTL"

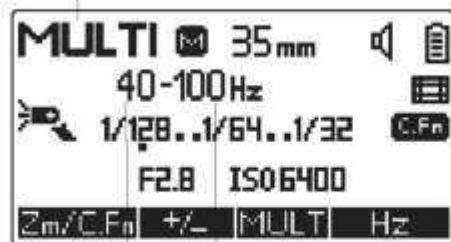


### Panneau LCD, écran "Mode M"



## Panneau LCD, écran Mode "Multi "

MULTI : Flash stroboscopique



Fréquence d'éclairs

Nombre d'éclairs

---

## Panneau LCD, écran "Mode de déclenchement sans fil"



Mode "Sans fil"

Canal

Témoin  
"Esclave"

Esclave

**622 REMOTE** : Mode contrôle à dist. 622

**622 MIX** : Mode contrôle 622 mix

**RF603** : Mode RF603

### 3. Indicateurs

#### Etats de l'indicateur de charge

<b>Etats Indicateur de charge</b>	<b>Signification</b>	<b>Action</b>
Lumière rouge	Le flash est complètement chargé et peut être utilisé.	Normal
Lumière bleue	Le flash n'est pas complètement chargé.	Attendre la fin de charge.
Lumière bleue clignotante	Batterie faible, le flash est sur le point de s'arrêter.	Remplacer les piles par des piles neuves.
Lumière rouge clignotante	Surchauffe du flash.	Réduire la fréquence ou arrêter de flasher jusqu'à ce que le flash se soit refroidi.
Clignotement alternatif rouge et bleue	Le dispositif de protection de surchauffe s'est déclenché.	Arrêter de flasher jusqu'à ce que le flash se soit refroidi.

#### Etats de l'indicateur de LIAISON

<b>Etats Indicateur de liaison</b>	<b>Signification</b>	<b>Action</b>
Lumière bleue	En communication.	Normal
Lumière rouge	Est déclenché.	Normal

## 4. Signal sonore

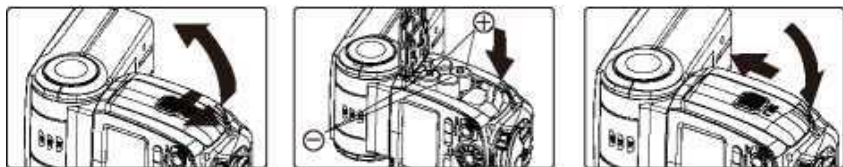
<b>Forme sonore</b>	<b>Signification</b>	<b>Action</b>
Tic deux fois	L'indicateur sonore est activé, et le flash est en service et prêt à l'emploi.	Normal
Deux séries de trois tics.	L'exposition peut être excessive.	Ajuster compensation d'expo. ou modifier conditions de prise de vue.
Tic tic tic	L'exposition peut être insuffisante.	Ajuster compensation d'expo. ou modifier conditions de prise de vue.
Deux séries de (tic-tic)	Le flash est en train de se charger.	Attendre la fin de charge.
Tic - son long	Le flash est complètement chargé et peut être utilisé.	Normal
Tics rapides et continus	Batterie faible, le flash va s'arrêter.	Remplacer les piles.
Tic-tic-tic	Mise hors tension automatique après sommeil.	Redémarrer le flash.

## II. PREPARATION

### 1. Installation des piles

Faites glisser le [couverture du compartiment des piles] dans le sens indiqué par la flèche.

Insérez les piles conformément à l'étiquette à l'intérieur du compartiment des piles, en vous assurant que la polarité (+/-) est correcte. Fermez le couvercle du compartiment des piles dans le sens indiqué par la flèche.



**REMARQUE :** Veuillez utiliser quatre piles AA standard. Pour éviter les court-circuits, n'utilisez pas de piles endommagées.

### 2. Fixation à l'appareil photo

Glisser le [pied de fixation] du flash à fond dans la griffe porte-accessoires de l'appareil photo. Puis faire pivoter le [levier de blocage] du pied de fixation vers la droite comme indiqué par la flèche jusqu'à ce qu'un déclic se fasse entendre.



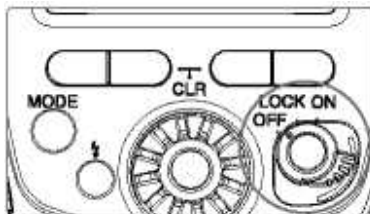
### 3. Séparation de l'appareil photo

Pour séparer le flash de l'appareil photo, appuyez sur le [bouton de déverrouillage] ① et faites glisser le [levier de blocage du pied de montage] ② vers la gauche, puis enlever le flash en le tirant vers l'arrière.



#### 4. Marche et arrêt

Placez le [commutateur marche-arrêt] sur la position <ON>, le flash est sous tension et commence à se charger. Une fois chargé, [l'indicateur de charge] s'éclaire en rouge ce qui indique que le flash est chargé et peut être utilisé.



Si le niveau de charge de la batterie est trop bas [l'indicateur de charge] clignote en bleu, l'écran LCD affiche le témoin de faible charge des piles et l'arrêt est automatique. Cela signifie que les piles du flash doivent être remplacées par des piles neuves.

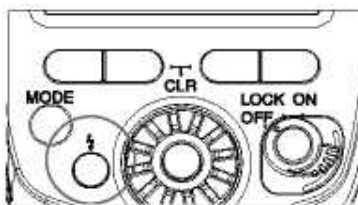
Après utilisation, placez le [commutateur marche-arrêt] sur la position <OFF> pour mettre le flash hors tension. Veuillez retirer les piles après avoir éteint le flash.

#### 5. Fonction Lock

Placez le [commutateur marche-arrêt] sur la position <LOCK>, la [molette de sélection] et les autres boutons du flash seront verrouillés. Avec cette fonction, les paramètres définis ne seront pas modifiés accidentellement. Lorsque cette fonction est activée, l'écran LCD affiche <LOCKED>.

#### 6. Test Flash

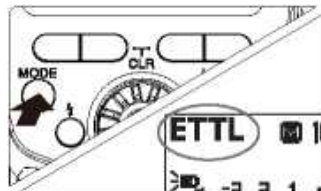
Lorsque [l'indicateur de charge] devient rouge, vous pouvez tester que le flash fonctionne normalement ou non à l'aide de la touche [TEST].



### III. FONCTIONS DE BASE

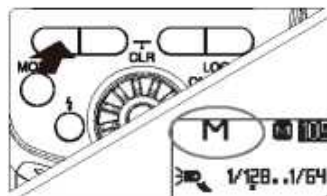
#### 1. Mode E TTL

En **mode E TTL**, le système de mesure de l'appareil photo détecte l'illumination du flash réfléchi par le sujet afin d'ajuster automatiquement la compensation d'exposition. En mode E TTL, l'éclairage peut être ajusté en réglant le **bracketing d'exposition (FEB)**, ou la **compensation d'exposition (FEC)**, et le **verrouillage de l'exposition**.



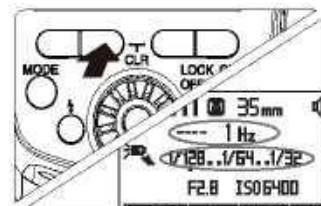
#### 2. Mode M

Appuyer brièvement sur la touche [MODE] pour basculer le flash en **mode M**. Vous pouvez régler la **puissance de sortie** du flash en fonction de vos besoins (exprimée en fraction de la puissance maxi). La plage de réglage de la puissance de sortie du flash est de 1/128 à 1/1. Appuyez brièvement sur le bouton de fonction [+/-]; après qu'elle soit en surbrillance, réglez la puissance de sortie du flash par la [molette de sélection], puis enregistrez les réglages en appuyant sur la touche [OK].



#### 3. Mode Multi (flash stroboscopique)

En appuyant brièvement sur la touche [MODE], le flash est commuté en **mode Multi**. Puis régler la **puissance de sortie** du flash, la **fréquence** du flash et le **nombre d'éclairs** en fonction de vos besoins. Appuyez brièvement sur la touche [+/-] pour sélectionner la puissance de sortie du flash, la touche [MULT] pour sélectionner le nombre de flashes et la touche [Hz] pour sélectionner la fréquence des flashes. Une fois que les éléments sélectionnés sont en surbrillance, réglez les paramètres à l'aide de [Molette de sélection] et enregistrez les réglages en appuyant sur la touche [OK].




La plage de réglage de la puissance de sortie du flash est 1/128 - 1/64 - 1/32 - 1/16 - 1/8 – 1/4. Le nombre de flashes et leur plage de fréquence est de 1 à 100. Lorsque le nombre de flashes est réglé à "---", ce flash continuera à flasher jusqu'à ce que l'obturateur se ferme ou que les piles s'épuisent.



Lorsque la batterie est faible, la vitesse de charge de recyclage du flash sera lente, ce qui peut provoquer une perte de flash stroboscopique. Dans ce cas, réduisez la fréquence des flashes ou mettez des piles neuves.

#### 4. Mode esclave sans fil

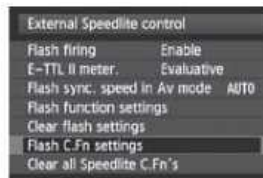
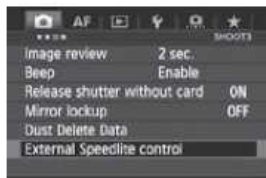
Appuyer longuement sur la touche [MODE] pour basculer entre le mode de déclenchement normal (flash sur l'appareil) et le mode de déclenchement **esclave sans fil**. Lorsque l'écran LED affiche <SLAVE> et le témoin <  >, cela signifie que l'on est en mode de déclenchement sans fil depuis l'appareil photo. Un YN685 peut recevoir le signal de déclenchement sans fil de YN622C, YN622C-TX, YN560 IV, YN560-TX, RF605, RF603 II et RF603. Avec les dispositifs de la série YN622C et YN560IV/YN560-TX, on peut commander à distance le mode flash, la puissance de sortie du flash, la distance focale et le mode de synchronisation de chaque groupe de flash. Détails : Pour la méthode de réglage, veuillez vous référer au manuel "Photographe avec un flash sans fil".



Seulement quand le contrôleur supporte cette fonction, on peut contrôler à distance les paramètres de chaque groupe de flash.


#### 5. Accès au menu de l'appareil photo

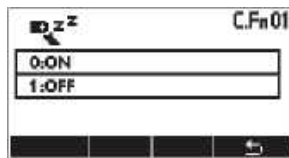
Lorsque ce flash est utilisé avec un appareil photo numérique Canon EOS sorti depuis 2007, les fonctions de flash et les fonctions personnalisées peuvent être réglées à partir du menu de l'appareil photo. Pour le paramétrage de l'appareil photo, reportez-vous au mode d'emploi de l'appareil photo.





## 6. Mode économie d'énergie



Nous avons conçu un mode d'économie d'énergie pour le YN685. Lorsque le mode d'économie d'énergie est activé, le flash passe en mode veille s'il reste inactif. Le témoin <  > s'affiche alors sur l'écran LCD. Lorsqu'il est en mode veille, vous pouvez réveiller le flash en appuyant brièvement sur la touche [TEST]. Pour des réglages plus spécifiques, reportez-vous à "Configuration des fonctions personnalisées" (p. 25 et 26).




## 7. Protection contre la surchauffe

Si le flash est utilisé trop intensément, la température de la tête du flash augmente.

Lorsque la température intérieure du flash augmente au delà d'une certaine limite, le témoin de surchauffe s'affiche sur l'écran LCD :

Affichage	Surchauffe niveau 1	Surchauffe niveau 2
Témoin sur écran LCD		
Etat de l'indicateur de charge	Lumière rouge clignotante.	Lumière rouge clignotante.

Lorsque le niveau de surchauffe passe au niveau 2 et que le flash continue de flasher, la protection contre la surchauffe est activée. Le témoin de protection contre la surchauffe <  Hot > s'affiche sur l'écran LCD et l'indicateur de charge clignote alternativement en bleu et en rouge. Lorsque la protection contre la surchauffe est activée, le flash ne peut pas être déclenché. Il est au repos pendant 10 minutes ou plus jusqu'à ce qu'il refroidisse.



- Lorsque le flash indique une surchauffe, veuillez réduire l'intensité d'utilisation.
- Pensez que les piles sont chaudes lorsque vous les retirez après une prise de vue en continu.

## 8. "Modeling Flash"

Actionnez la [touche de contrôle de profondeur de champ] sur l'appareil photo; le flash émettra des éclairs en continu pendant 1 seconde, vous permettant ainsi de prévisualiser votre sujet sous l'illumination du flash. C'est ce qu'on appelle le "Modeling Flash".



Veillez maintenir le nombre de "Modeling Flashes" à moins de 10 fois à la suite. Gardez le flash au repos pendant au moins 10 minutes après une utilisation continue de Modeling Flashes pour protéger le flash de la surchauffe ou de brûlure.

## 9. Port de synchronisation PC (entrée)

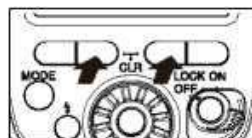
Le YN685 est équipé d'un port de synchronisation PC standard. Grâce à la connexion au port de synchronisation PC, ce flash peut être déclenché en synchronisation avec un câble.

## 10. Enregistrement automatique des réglages

Ce flash sauvegarde automatiquement les réglages en cours. Ceci est pratique pour la prochaine utilisation du flash.

## 11. Effacement des réglages


En appuyant simultanément sur la touche 2 et la touche 3 pendant 2 secondes, les réglages du flash sont restaurés aux réglages par défaut, à l'exception des réglages des fonctions personnalisées.




Pour plus de détails sur la restauration des réglages des fonctions personnalisées, lisez le chapitre «Réglage des fonctions personnalisées» (p. 25).

## IV. APPLICATIONS AVANCEES

### 1. Synchronisation flash à haute vitesse

Avec la synchro haute vitesse (flash FP), le flash peut être synchronisé avec toutes les vitesses d'obturation de l'appareil photo. La vitesse de synchronisation maximum de l'obturateur est jusqu'à 1/8000 s. La synchronisation à grande vitesse est particulièrement pratique pour utiliser la priorité à l'ouverture, et pour la technique du "Fill in". Appuyez brièvement sur la touche de fonction [SYNC] pour activer ou désactiver la synchronisation du flash à grande vitesse. Lorsque la fonction est activée, l'écran LED du flash <  > affiche le témoin .

### 2. Synchronisation Deuxième rideau

Lorsque la synchronisation au deuxième rideau est activée, le flash produit son éclair au moment où l'obturateur va être fermé. En association avec une vitesse d'obturation lente, la synchronisation au deuxième rideau vous permet de créer une trainée de lumière (comme celle des phares de voitures la nuit). Appuyez brièvement sur la touche de fonction [SYNC] pour activer ou désactiver la synchronisation au deuxième rideau, l'écran LCD affichera le témoin <  > lorsque la fonction est activée.



La fonction de synchronisation au deuxième rideau ne peut être utilisée que si elle est prise en charge par votre appareil photo. Veuillez consulter le manuel de l'appareil photo.

### 3. Compensation d'exposition au flash (FEC)

Afin de rendre l'effet de la prise de vue plus adapté à vos besoins, vous pouvez régler la compensation d'exposition au flash via l'appareil photo ou sur le flash. La plage de valeurs de correction d'exposition se situe dans la plage de -3 EV à + 3 EV, avec un incrément de 1/3 ou 1/2 EV. Appuyez brièvement sur la touche de fonction [+/-] pour choisir la compensation de l'exposition, tournez la [Molette de sélection] pour régler la valeur de la compensation d'exposition, puis appuyez sur la touche [OK] pour enregistrer les réglages.



Le réglage de compensation sur le flash sera prévalent sur le réglage de compensation d'exposition du flash sur l'appareil photo. Concernant la méthode de réglage de l'incrément d'exposition, veuillez consulter le manuel de l'appareil photo.

## 4. Bracketing d'exposition (FEB)

Le bracketing d'exposition peut être réglé dans la plage de -3 EV à +3 EV avec incrémentation de 1/3 ou 1/2 EV, soit sur le flash, soit sur l'appareil photo. Une fois que le bracketing d'exposition est activé, pour une prise de vue, 3 photos sont prises en séquence (par exemple : expo normale, sous-exposition, surexposition); ensuite la compensation d'exposition sera automatiquement réalisée sur une 4<sup>ème</sup> photo résultant du traitement. Cette fonction vous permet d'améliorer le taux de réussite de la prise de vue. Méthode de réglage du bracketing d'exposition : Appuyez brièvement sur la touche de fonction [FEB] pour sélectionner le bracketing d'exposition, tournez la [molette de sélection] pour régler le bracketing d'exposition, puis enregistrez les réglages en appuyant sur la touche [OK].



- Lorsque vous utilisez le bracketing d'exposition, nous vous suggérons de régler le mode d'acquisition de l'appareil photo en "Vue par vue" et de vérifier que le flash est complètement chargé avant de déclencher.
- Grâce à la fonction personnalisée C.Fn 03 (voir p. 25), vous pouvez activer ou désactiver la fonction d'annulation automatique de bracketing d'exposition. Si cette option est activée, le bracketing d'exposition sera automatiquement annulé après la prise de vue (celle-ci comportant 3 photos prises + la photo résultante).
- Par l'intermédiaire de la fonction personnalisée C.Fn 04 (voir p.25), on peut choisir le type de séquence du bracketing d'exposition.



## 5. Mémorisation d'exposition au flash (FE Lock ou FEL)

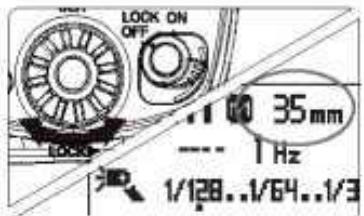
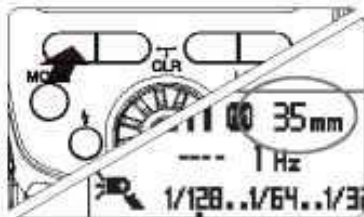
Pour utiliser cette fonction, placez le sujet (sur lequel vous voulez mémoriser l'exposition au flash) au centre du viseur de l'appareil photo, appuyez sur le bouton [\*] de mémorisation d'exposition du flash. Le flash fait alors un pré-flash et l'appareil photo calcule les données de sortie appropriées pour le flash. À ce stade, vous avez un certain laps de temps pour recomposer votre photo, puis vous pouvez prendre la photo en appuyant sur le déclencheur.



La fonction ne peut être utilisée que si elle est prise en charge par votre appareil photo. Pour la méthode de réglage, veuillez consulter le manuel de votre appareil photo.

## 6. Réglage de la couverture du flash

Vous pouvez régler la couverture du flash sur "Zoom automatique" ou sur "Zoom manuel". S'il est réglé sur "Zoom automatique", le flash ajuste automatiquement la couverture du flash en fonction de la distance focale entre 20 mm et 200 mm. Appuyez brièvement sur la touche [Zm/C.Fn] pour choisir la valeur de couverture du flash, puis ajustez celle-ci à l'aide de la [molette de sélection]. Appuyez sur la touche [OK] pour enregistrer les réglages. <  > signifie zoom automatique, tandis que l'icône <  > signifie "Zoom manuel".



Lorsque vous utilisez le [diffuseur grand angle], la couverture du flash s'élargit à 14 mm et la focale est verrouillée.

## 7. Utilisation de la batterie externe

Vous pouvez acheter la batterie externe SF-18C ou SF-17C, et la connecter à la prise d'alimentation externe (voir p. 5) du YN685. La batterie externe rechargera alors le flash.

## 8. Prise de vue en continu à haute vitesse

Le flash peut supporter la fonction de prise de vue en continu à haute vitesse. Veuillez régler le mode d'acquisition de l'appareil photo à "prise de vue en continu", puis déclencher.

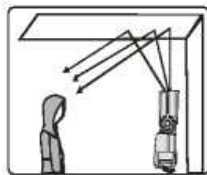


Lorsque vous utilisez le [panneau diffuseur], la couverture du flash s'élargit à 14 mm et la focale est verrouillée.

## 9. Flash par réflexion, ou flash indirect

"Bounce flash" signifie prendre des photos en orientant la tête du flash électronique vers un mur ou vers le plafond et en utilisant la lumière réfléchie

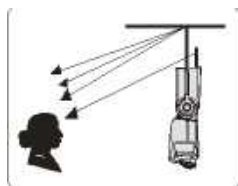
par ce mur ou ce plafond sur le sujet. Ainsi l'ombre derrière le sujet est adoucie pour obtenir un effet plus naturel.



Si le mur ou le plafond est trop éloigné, l'éclair réfléchi peut être trop faible pour obtenir une exposition correcte. Le mur ou le plafond doit être uniforme et blanc afin d'obtenir une réflexion efficace; Si la surface de réflexion n'est pas blanche, une dominante de couleur peut apparaître sur la photo.

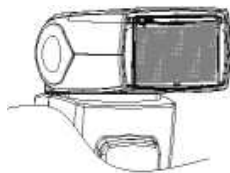
## 10. Utiliser le panneau réflecteur en flash indirect

Lorsque vous utilisez le [panneau réflecteur] en flash, tirez le [panneau réflecteur] et le [diffuseur grand angle] de la tête du flash (ils sortent simultanément), puis repoussez le [diffuseur grand angle]. Dans ce cas de prise de vue, il se produira un éclat lumineux dans les yeux du sujet, ce qui rendra les yeux plus vivants (attrapant la lumière). Cette méthode peut donner un meilleur effet si vous réglez la tête du flash jusqu'à 90 °.



## 11. Utiliser le diffuseur grand angle

Tirez sur le [diffuseur grand angle], repoussez le [panneau réflecteur] et disposez le [diffuseur grand angle], comme sur la figure ci-contre. Dans ce cas, la couverture du flash sera agrandie (focale du flash à 14 mm), et l'effet sera plus doux et plus naturel.



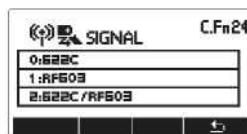
Remarque : Lorsque le [panneau réfléchissant] est utilisé, la portée du flash est verrouillée à 14 mm et non réglable.

## V. Prise de vue au flash sans fil

Le **YN685** intègre les système sans fil de **YN622C** et **603**, et peut recevoir le signal de déclenchement sans fil des YN622C-TX, YN622C, YN560 IV, YN560-TX, RF605, RF603 II et RF603, ceci permettant d'utiliser facilement plusieurs flashes à distance de l'appareil-photo, en mode TTL, M, et multi flash. En outre, dans la prise en charge du déclenchement du flash, on peut télécommander le mode de flash, la puissance de sortie, la distance focale et la méthode de synchronisation de chaque groupe de flash.

Appuyez longuement sur la touche [MODE] pour commuter le mode de déclenchement suivant la séquence : Flash sur app. photo > **622 remote** (à distance) > **RF603** > Flash sur app. photo > ...

Grâce à la fonction personnalisée C.Fn 24, on peut configurer la séquence de commutation du mode de déclenchement à la demande. Pour plus de détails voir p. 25.



- Certains paramétrages partiels de la prise de vue au flash sans fil doivent être configurés sur l'unité maître. Pour la configuration pertinente de l'unité maître, veuillez vous référer à son manuel.
- Dans le processus général de réglage, assurez-vous de la cohérence entre le canal de l'unité maître et celui de l'unité esclave.
- Si vous souhaitez réaliser le réglage de la couverture du flash de chaque unité esclave à partir de l'unité maître, l'unité esclave doit d'abord être réglée sur l'état "Zoom automatique".

### 1. Système sans fil 622C

Pour que le YN685 fonctionne avec le système de flash sans fil 622C (contrôlé par YN622C-TX ou YN622C), il faut commuter le flash sur "622 REMOTE" ou "622 MIX" en appuyant longuement sur le bouton [MODE].

Lorsque le YN685 est réglé sur le système de flash sans fil 622C, il y a un total de **7 canaux et 3 groupes de flashes disponibles en option**. Par une pression courte sur le bouton de fonction [CH] on entre dans le réglage du canal : Tournez la [molette de sélection] pour choisir le canal, puis enregistrez le réglage en appuyant sur la touche [OK].

Appuyez brièvement sur la touche de fonction [Gr] pour affecter le flash à un groupe de flashes.

Vous pouvez choisir pour le YN685 un mode de contrôle à distance depuis l'unité maître. Les modes sont (622 REMOTE) ou (622 MIX).



Mode de contrôle 622 REMOTE



Mode de contrôle 622 MIX

### 1) Mode de contrôle "622 REMOTE"

Le mode de contrôle à distance du YN685 est compatible avec :

- ① YN622C-TX en tant qu'unité maître,
- ② YN622C en tant qu'unité maître, le mode de contrôle à distance étant activé sur celle-ci.

Lorsque le YN685 est réglé sur le mode "622 REMOTE", le mode flash, la sortie du flash et la méthode de synchronisation sont entièrement contrôlés par l'unité maître. La couverture du flash (zoom) peut être réglée sur le flash ou via l'unité maître.

### 2) Mode de contrôle "622 MIX"

Le mode "622 MIX" du YN685 est principalement adapté lorsque l'unité maître est YN622C, et que le mode MIX a été activé sur celle-ci.

Le mode flash et la puissance de sortie du YN685 peuvent être réglés sur le flash mais non contrôlés par l'unité maître. La méthode de réglage est la même que le fonctionnement ordinaire du flash fixé sur l'appareil photo.

## 2. Système sans fil RF603

Pour que le YN685 fonctionne avec le système sans fil RF603, appuyez longuement sur le bouton [MODE] pour basculer le flash en mode RF603.





Le YN685 peut recevoir le signal de déclenchement sans fil des YN560 IV, YN560-TX, RF605, RF603II, RF603, réalisant des flashes à distance en mode M, Multi (strobe.), ou ne participant pas au flash.

Lorsque le YN685 fonctionne avec le système déclenchement sans fil RF603, il y a un total de **16 canaux et 6 groupes de flashes disponibles en option**. Appuyer brièvement sur la touche de fonction [Gr] pour changer directement de groupement. En appuyant brièvement sur la touche de fonction [CH] on peut régler le canal : Tournez la [molette de sélection] pour choisir le canal, puis valider en appuyant sur la touche [OK]. La méthode de réglage du mode de flash, de la puissance de sortie du flash, et de la distance focale, sous le mode RF603 à distance de l'appareil photo, est la même que le fonctionnement ordinaire du flash fixé sur l'appareil photo. Pour la méthode de réglage par l'unité maître, veuillez vous référer au manuel de l'unité maître.

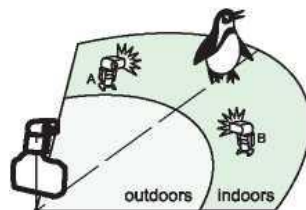
### 3. Configuration pour flashes multiples sans fil

Vous pouvez créer deux ou plusieurs groupes esclaves pour répondre à des besoins multiples. Dans le processus de prise de vue, vous pouvez régler le flash TTL, le flash manuel et le flash stroboscopique pour chaque groupe d'unité esclave en concordance avec votre demande de prise de vue réelle.

#### 1) Flash sans fil de deux unités esclaves composées de YN685

Réglez le mode de déclenchement des deux unités esclaves en mode de déclenchement sans fil (voir p.21 et p. 22).

Configurer le canal de communication : Réglez le canal de l'unité maître et des 2 'unités esclaves en cohérence.



Réglage des groupes : Réglez les deux YN685 sur deux groupes quelconques des groupes A/B/C ou A/B/C/D/E/F respectivement (suivant mode 622 ou RF603).

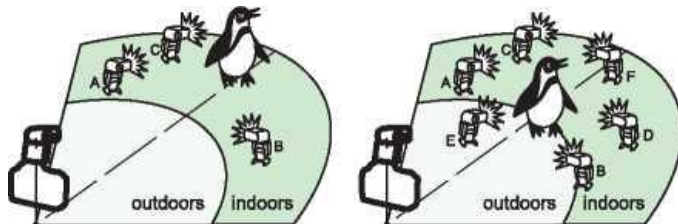
Réglage des paramètres flash de l'unité esclave :

Si les unités esclaves sont réglées sur le mode de contrôle "622 REMOTE", alors à travers l'unité maître ou le menu de l'appareil photo, on peut contrôler à distance le mode flash, la puissance de sortie flash, la méthode de synchronisation et la couverture de flash de chaque groupe d'unités esclaves.

Si les unités esclaves sont réglées sur le mode de contrôle "622 MIX" ou sur le mode "RF603", alors on peut régler le mode flash, la puissance de sortie flash, et la couverture du flash sur les unités esclaves.

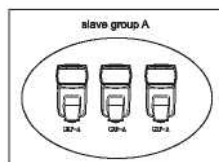
## 2) Flash sans fil de plusieurs unités esclaves composées de YN685

La méthode de réglage d'un groupe d'unités esclaves multiples de flash sans fil est identique à la méthode de réglage de deux unités esclaves de flash sans fil. Cependant, on peut répartir les unités esclaves en plusieurs groupes A/B/C ou A/B/C/D/E/F respectivement (suivant mode 622 ou RF603). Dans le processus de prise de vue, cela permet la conception de l'effet de flashes dont on a besoin.



Lorsque vous avez besoin d'une puissance de flash plus importante, vous pouvez ajouter des unités esclaves. Il suffit d'augmenter le nombre d'unités esclaves d'un groupe de flash (A, B, C, D, E ou F) pour augmenter la puissance de sortie de flash de ce groupe.

Par exemple: Si vous avez besoin d'augmenter la puissance de flash du groupe A, réglez les trois unités esclaves sur groupe A, alors les 3 flashes triplent la puissance de flash du groupe A.



## VI. Réglage des fonctions personnalisées

Vous pouvez personnaliser certaines fonctions du flash selon vos besoins. Appuyez longuement sur la touche de fonction [Zm/C.Fn] pour entrer dans le menu des fonctions personnalisées, tournez la [molette de sélection] pour sélectionner une fonction personnalisée (telle que C.Fn XX), appuyez brièvement sur la touche [OK] pour entrer dans le sous-menu, changez les réglages de la fonction à l'aide de la [molette de sélection]. Appuyez brièvement sur la touche [OK] pour valider le réglage. Une fois les réglages des fonctions personnalisées complètement terminés, appuyez de nouveau sur la touche [Return] pour revenir à l'interface de prise de vue.

Lorsque vous appuyez sur la touche de fonction [CLEAR] puis sur la touche de fonction [OK] sur l'écran des Fonction personnalisée, les fonctions personnalisées préalablement réglées sont toutes effacées et réinitialisées.

Les fonctions personnalisées du YN685 sont les suivantes :

### **C.Fn 01 Mode d'économie d'énergie**

**0: ON** Activation du mode d'économie d'énergie

**1: OFF** Désactivation du mode d'économie d'énergie

### **C.Fn 03 Annulation automatique du bracketing d'exposition**

**0: ON** Activation de l'annulation automatique du bracketing d'exposition

**1: OFF** Désactivation de l'annulation automatique du bracketing d'exposition

### **C.Fn 04 Séquence de bracketing d'exposition**

**0: 0 → - → +** La séquence de FEB est "0 → - → + "

**1: - → 0 → +** Séquence de bracketing d'exposition est " - → 0 → + "

### **C.Fn 08 Faisceau d'assistance AF**

**0: ON** Activation du faisceau d'assistance AF

**1: OFF** Désactivation du faisceau d'assistance AF

### **C.Fn 09 Capteur d'identification automatique**

**0: ON** Activation du capteur d'identification automatique

**1: OFF** Désactivation du capteur d'identification automatique

### **C.Fn 10 Mise hors tension automatique de l'unité esclave**

**0: 60min** Mise hors tension automatique de l'unité esclave après 60 minutes

**1: 10min** Mise hors tension automatique de l'unité esclave après 10 minutes

### **C.Fn 11 Minuterie de mise hors tension automatique esclave**

**0: 8h** Mise hors tension automatique de l'esclave dans les 8 heures

**1: 1h** Mise hors tension automatique de l'esclave dans 1 heure

### **C.Fn 20 Signal sonore**

**0: OFF** Désactivation du signal sonore

**1: ON** Activation du signal sonore

### **C.Fn 22 Rétro-éclairage de l'écran LCD**

**0: 12sec** Le temps d'affichage du rétro-éclairage de l'écran LCD est de 12 secondes

**1: OFF** Extinction du rétro-éclairage

**2: ON** Allumage du rétro-éclairage

### **C.Fn 24 Mode de déclenchement à distance**

**0:** 622C

**1:** RF603

**2:** 622C/RF603

### **C.Fn 25 Voyant lumineux d'unité esclave**

**0: ON** Activation du voyant lumineux d'unité esclave

**1: OFF** Désactivation du voyant lumineux d'unité esclave

### **C.Fn 26 Contrôle du contraste de l'affichage LCD**

Vous pouvez ajuster le contraste d'affichage sur 15 niveaux.

### **C.Fn 27 Luminosité d'arrière-plan de l'affichage LCD**

Vous pouvez ajuster la luminosité d'arrière-plan sur 28 niveaux.

### **C.Fn 28 Version du microprogramme (firmware) du flash**

Affiche les informations de la version installée du microprogramme.

## VII. Guide de dépannage

### 1. Impossible de flasher

Assurez-vous que le contact entre le flash et l'appareil photo est bon. Si les contacts entre le flash et l'appareil photo sont sales, veuillez les nettoyer.

### 2. Le flash se met automatiquement hors tension

Vérifiez si le mode d'économie d'énergie est activé, ou si l'état de charge de la batterie est suffisant.

### 3. Photo sous exposée ou surexposée

Vérifiez si la vitesse d'obturation, l'ouverture du diaphragme, la sensibilité ISO sont trop proches des limites du flash ou si vous avez pertinemment réglé la compensation d'exposition, le bracketing d'exposition, etc. Vérifier si les conditions ne sont pas au-delà des limites de flash. Si l'exposition n'est toujours pas idéale, veuillez augmenter ou diminuer la compensation d'exposition ou la puissance de sortie du flash. Lorsque vous activez la synchronisation à grande vitesse, la portée effective du flash sera plus courte; veuillez alors vous rapprocher du sujet.

### 4. Le bas des images apparait sombre

Lorsque le flash est proche du sujet, réglez l'angle de rotation vertical de la tête du flash à  $-7^\circ$ .

### 5. Le bord de l'image apparait sombre

Lorsque le flash utilise le zoom manuel, réglez la portée du flash plus large que l'angle de prise de vue (voir p. 18).

### 6. L'esclave ne flashe pas

Vérifiez que les canaux de l'unité esclave et de l'unité maître soient bien identiques; assurez-vous que l'unité esclave est à portée effective de l'unité maître (maxi 100 m). Vérifier si l'unité maître ne définit le groupe de l'esclave comme ne participant pas au flash.

## 7. Autre phénomène anormal

Essayez de réinitialiser les réglages du flash et de l'appareil photo; essayez de mettre le flash hors tension, puis redémarrez-le. Si le problème persiste, veuillez contacter le centre de service après-vente YONGNUO avec la hot line 400-001-3888.

## VIII. Caractéristiques

Conception de circuit :	Insulated Gate Bipolar Transistor (IGBT)
Nombre guide :	60 (ISO 100, 200 mm)
Mode flash :	ETTL, M, Multi
Mode de déclenchement :	Sur l'appareil, hors appareil photo sans fil
Gamme de zoom :	AUTO, 20, 24, 28, 35, 50,
Angle de rotation vertical :	7 à 90 degrés
Angle de rotation horizontal :	0-à 360 degrés
Alimentation :	4 batteries de type AA (Piles alcalines ou accus Ni-MH)
Nombre d'éclairs :	100 à 1500 fois (avec piles alcalines AA)
Temps de recyclage :	Environ 3 secondes (avec piles alcalines AA)
Température de couleur :	5600 k
Durée d'éclair :	1/200 s à 1/20000 s
Contrôle du flash :	8 niveaux de contrôle puissance de sortie (1/128 à -1/1), total de 29 niveaux de réglage fin
Interface externe :	Prise d'alimentation externe, port PC, sabot de pied
Portée du sans fil :	100 m
Caractéristiques supplém. :	Synchro à haute vitesse, synchro second rideau, FEC, FEB, FEV, zoom de la tête du flash, signal sonore, réglage automatique des réglages, mode économie d'énergie, protection contre la surchauffe, réglage de fonctions personnalisées.
Dimensions :	67x77x210mm (état étendu)
Poids net :	426 g
Articles contenus :	Flash électronique (1), étui de protection (1), mini-support (1), .mode d'emploi (1).

## Nombre guide (ISO 100, en mètres)

Puissance de sortie	Couverture de flash Range (mm de focale)					
	14	20	24	28	35	50
1/1	15/49.2	26/85.3	28/91.9	30/98.4	36/118.1	42/137.8
1/2	10.6/34.8	18.4/60.4	19.8/65	21.2/69.6	25.5/83.7	29.7/97.4
1/4	7.5/24.6	13/42.7	14/45.9	15/49.2	18/59.1	21/68.9
1/8	5.3/17.4	9.2/30.2	9.9/32.5	10.6/34.8	12.7/41.7	14.8/48.6
1/16	3.8/12.5	6.5/21.3	7/23	7.5/24.6	9/29.5	10.5/34.4
1/32	2.7/8.9	4.6/15.1	4.9/16.1	5.3/17.4	6.4/21	7.4/24.3
1/64	1.9/6.2	3.3/10.8	3.5/11.5	3.8/12.5	4.5/14.8	5.3/17.4
1/128	1.3/4.3	2.3/7.5	2.5/8.2	2.7/8.9	3.2/10.5	3.7/12.1

Puissance de sortie	Couverture de flash Range (mm de focale)				
	70	80	105	135	200
1/1	50/164	53/173.9	58/190.3	59/193.6	60/196.9
1/2	35.4/116.1	37.5/123	41/134.5	41.7/136.8	42.4/139.1
1/4	25/82	26.5/86.9	29/95.1	29.5/96.8	30/98.4
1/8	17.7/58.1	18.7/61.4	20.5/67.3	20.9/68.6	21.2/69.6
1/16	12.5/41	13.3/43.6	14.5/47.6	14.8/48.6	15/49.2
1/32	8.8/28.9	9.4/30.8	10.3/33.8	10.4/34.1	10.6/34.8
1/64	6.3/20.7	6.6/21.7	7.3/24	7.4/24.3	7.5/24.6
1/128	4.4/14.4	4.7/15.4	5.1/16.7	5.2/17.1	5.3/17.4



Le manuel en version électronique peut être téléchargé depuis <http://www.hkyongnuo.com/e-ourproduct.php?category=1.Flash>.

Les fonctions et les données dans ce manuel sont basées sur les conditions d'essai de notre société. Aucune notification ne sera donnée si la conception et les spécifications changent;

Le logo YONGNUO dans ce manuel inclut la marque déposée de SHENZHEN YONGNUO PHOTOGRAPHY EQUIPMENT Co., Ltd en Chine et/ou dans d'autres pays (régions). Toutes les autres marques sont la propriété de leurs détenteurs respectifs.

---oOo---

**Note du traducteur :**

Cette traduction peut comporter des inexactitudes et/ou des erreurs, veuillez m'en excuser. L'auteur de ce travail ne pourra en aucun cas être tenu pour responsable d'une mauvaise manipulation. Cette traduction a été réalisée à des fins personnelles, puis partagée afin de tenter de rendre service aux possesseurs du flash électronique YN685.

Les fonctions principales ont été testées avec mon EOS 5D Mk III afin d'affiner cette traduction, je n'ai pas testé toutes les possibilités y compris avec des appareils multiples et des appareils photo que je ne possède pas.





## 深圳市永诺摄影器材股份有限公司

深圳市福田区华强北路赛格科技园2栋5楼B509室

TEL: (086) 0755-8376 2448      Email: service@hkyongnuo.com

FAX: (086) 0755-8376 2765      Website: www.hkyongnuo.com

全国服务电话: 400-001-3888